



CUTTER CU ACUMULATOR
PROTURF



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție acest manual
și păstrați-l împreună cu produsul.

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE ȘI COMPLETE

SEMNIIFICAȚIA SIMBOLURILOR DE AVERTIZARE ȘI PERICOL

Indicațiile de siguranță, a căror nerespectare poate provoca daune fizice, sunt identificate prin următoarele simboluri:

ATENȚIE PERICOL



Indică operațiuni care, dacă nu sunt efectuate corect, pot provoca accidente de natură generală sau pot genera defecțiuni sau daune aparatului și/sau materialelor; necesită, prin urmare, o atenție deosebită și o pregătire adecvată.

ATENȚIE PERICOL ELECTRIC



Indică operațiuni care, dacă nu sunt efectuate corect, pot provoca accidente de natură electrică; sau pot genera defecțiuni sau daune aparatului și/sau materialelor; necesită, prin urmare, o atenție deosebită și o pregătire adecvată.

ESTE INTERZISĂ



Indică operațiuni care NU TREBUIE să fie efectuate.

CUPRINS

1 GENERALITĂȚI.....	3
1.1 Informații importante pentru siguranță	3
1.1.1 Avertizări generale	3
1.2 Interdicții	4
1.3 Depasare și depozitare	4
1.4 Limite de folosire	4
1.5 Caracteristici tehnice	4
1.6 Nivel de zgomot	4
1.7 Limitarea răspunderii	4
1.8 Date de identificare	4
1.9 Conținutul pachetului	5
1.9.1 Informații despre acumulator	5
1.10 Descrierea aparatului	5
2 UTILIZARE.....	6
2.1 Tăiere	6
2.2 Protecție	6
2.3 Încărcarea acumulatorului	6
2.3.1 Verificarea nivelului de încărcare a bateriei	6
2.3.2 Încărcarea bateriei	6
3 ÎNTREȚINERE.....	7
3.1 Ascuțirea lamei	7
3.2 Lubrifiere	7
3.3 Înlocuirea lamei	8
3.3.1 Lame disponibile	9
3.4 Anomalii și cauze/soluții posibile	9
4 PIESE DE SCHIMB.....	9
5 ELIMINARE.....	10
5.1 Eliminarea produsului la sfârșitul vieții sale utile	10
6 GARANȚIE.....	10

CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

PRODUS REALIZAT DE:

RASOR ELETTRMECCANICA SRL

Via Giannetto Mattei, 41/43 - 20044 Arese- (MI) - ITALIA

Model: PROTURF

Rasor Elettromeccanica s.r.l. declară pe propria răspundere că produsele menționate mai sus, la care se referă această declarație, sunt conforme cu Directivele privind armonizarea legislațiilor statelor membre CEE referitoare la:

- Mașini 2006/42/CE;
- Compatibilitatea Electromagnetică 2014/30/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE

Milano, 10/10/2025.


Ing. Lorenzo Spinelli
Director general

GENERALITĂȚI

1 GENERALITĂȚI

1.1 Informații importante pentru siguranță

1.1.1 Avertizări generale

- Următoarele instrucțiuni trebuie păstrate de către utilizatorul produsului, care trebuie să le urmeze cu atenție, deoarece utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate provoca daune persoanelor, produsului și bunurilor, exonerând **Rasor Elettromeccanica S.r.l.** de orice răspundere.
- Aceste instrucțiuni trebuie să însoțească întotdeauna produsul la care se referă și să fie păstrate într-un loc accesibil și ușor de consultat de către utilizatori.
- Este interzisă, în orice formă, reproducerea, chiar și parțială, a ilustrațiilor sau a textului prezent în aceste instrucțiuni. **Rasor Elettromeccanica S.r.l.** își rezervă dreptul de a modifica documentația fără niciun preaviz.



ATENȚIE PERICOL

Produsul trebuie pus în funcțiune și utilizat numai dacă toate măsurile de siguranță din aceste instrucțiuni au fost respectate.

Nerespectarea informațiilor furnizate în aceste instrucțiuni sau intervențiile asupra produsului care nu sunt realizate de tehnicienii noștri autorizați vor anula garanția și vor exonera producătorul de orice răspundere în caz de accidentarea persoanelor, de daune asupra bunurilor sau asupra produsului.



ATENȚIE PERICOL

Este deosebit de important să țineți produsul departe de copii și animale de companie.

Produsul trebuie utilizat ferit de căldură și umezeală.

Produsul trebuie curățat doar cu o cârpă uscată, după ce a fost deconectată bateria.

În timpul operațiunilor normale de lucru, nu folosiți haine largi sau accesorii care pot reprezenta un risc.

În timpul ciclului normal de lucru, utilizați mănuși de protecție cu plasă metalică și ochelari de protecție.



ATENȚIE PERICOL

Cutterul cu acumulator funcționează chiar și fără protecție de siguranță. Această protecție nu trebuie îndepărtată NICIODATĂ.

La sfârșitul operațiunilor de lucru, piesele metalice pot fi fierbinți.



ATENȚIE PERICOL

Înainte de punerea în funcțiune, verificați ca părțile electrice și mecanice să fie în stare bună.

Utilizați doar piese de schimb originale furnizate de Rasor Elettromeccanica S.r.l.

Orice operațiune necesară (întreținere sau reparație) trebuie efectuată de personal calificat, după scoaterea bateriei, prevenind astfel pornirea accidentală care ar putea cauza daune persoanelor sau bunurilor. Oprirea produsului nu este suficientă.

Utilizatorul trebuie să respecte cu strictețe normele de siguranță în vigoare în țara sa și să utilizeze echipamente de protecție adecvate pentru folosirea și întreținerea produsului.

1.2 Interdicții



ESTE INTERZISĂ

- ESTE INTERZIS să se efectueze modificări sau schimbări la produs și la conexiunile sale electrice sau mecanice.
- ESTE INTERZIS să se scoată părți ale produsului.
- ESTE INTERZIS să se utilizeze produsul în medii cu risc de explozie și/sau incendiu.
- ESTE INTERZIS să se utilizeze produsul sau accesoriile cu mâinile ude. Există pericol de electrocutare.

1.3 Deplasare și depozitare

Produsul trebuie păstrat în ambalajul original, într-un loc acoperit și uscat, protejat de surse de căldură, murdărie și umiditate. Temperaturile de depozitare pot varia de la 0° la +55°C.

1.4 Limite de folosire

Toate produsele Rasor Elettromeccanica sunt testate înainte de expedierea către client, pentru a asigura o funcționare sigură și durabilă.

Produsul trebuie utilizat numai pentru scopurile prevăzute. Orice altă utilizare este interzisă și reprezintă un pericol.

Temperatura maximă de funcționare a produsului este de 55° C.

Gradul de protecție al dispozitivului este IP 65.

1.5 Caracteristici tehnice

Model	PROTURF
Diametru lamă	86 mm, cu lamă fixă din metal dur
Lamă inclusă	86THSSTF, 8-lati, Oțel HSS, Teflon® Coated
Viteza lamei	700-900-1100 rpm (reglabil)
Înălțime utilă de tăiere	25 mm (de la backing)
Putere motor	DC 21V, 450 W BRUSHLESS
Baterie	21 V Li-Ion®, 4.0 Ah reîncărcabilă cu indicator de încărcare LED
Baterie Timp de încărcare	2 h
Greutate (cu acumulator)	2200 gr.
Greutate totală (cu ambalaj)	5400 gr.
Luminozitate minimă pentru operațiunile de lucru	200 LUX
Vibrații la pornire	<2,5 m/sec 2
Temperatură de utilizare	0 - 55° C
Umiditate de utilizare	10 - 95% fără condens

1.6 Nivel de zgomot

Nivelul maxim de presiune acustică emisă este de aproximativ 60 dB (A). Măsurarea zgomotului aerian a fost efectuată conform normei UNI EN ISO 15744:2008. Nivelurile de zgomot emise de dispozitiv la diferite distanțe de măsurare (fără niciun sistem de filtrare a undelor sonore) variază cu câțiva dB (A).

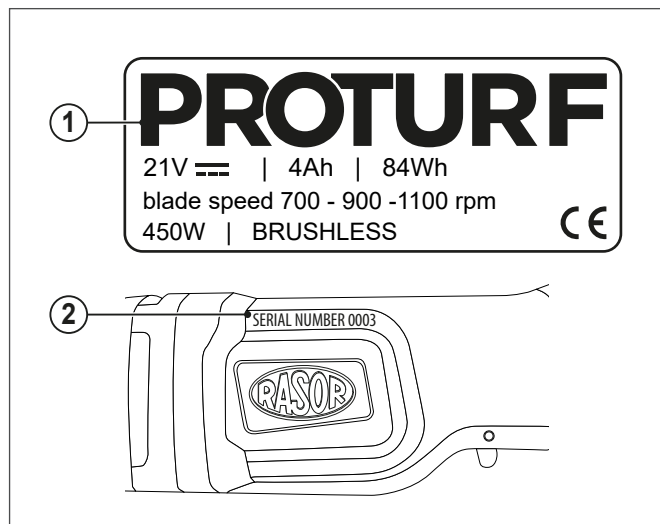
1.7 Limitarea răspunderii

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daune și anomalii de funcționare cauzate de:

- nerespectarea a instrucțiunilor din acest manual
- reparații executate necorespunzător (utilizarea pieselor de schimb și accesoriilor neoriginale poate afecta negativ funcționarea produsului)
- daune provocate de modificări arbitrare din partea utilizatorului sau de intervenții neautorizate
- lipsa întreținerii
- utilizarea de baterii neoriginale
- daune sau defecte cauzate de utilizarea necorespunzătoare
- utilizarea de către personal necalificat sau neautorizat
- daune sau defecte cauzate de nerespectarea normelor de utilizare și întreținere.

1.8 Date de identificare

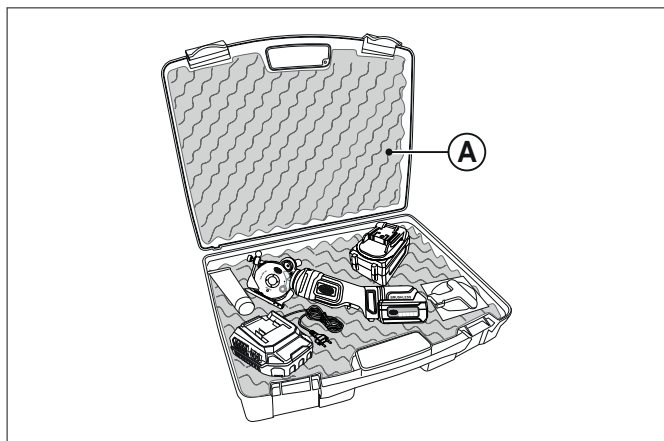
PROTURF este prevăzut cu o Plăcuță de Identificare (1) care conține datele produsului. Numărul de serie este gravat pe mașină. Numărul de serie este gravat pe mașină (2). Asigurați-vă că produsul este prevăzut cu această marcă, în caz contrar contactați imediat producătorul și/sau distribuitorul. Aparatele fără plăcuță nu trebuie utilizate, altfel producătorul nu își asumă nicio responsabilitate.



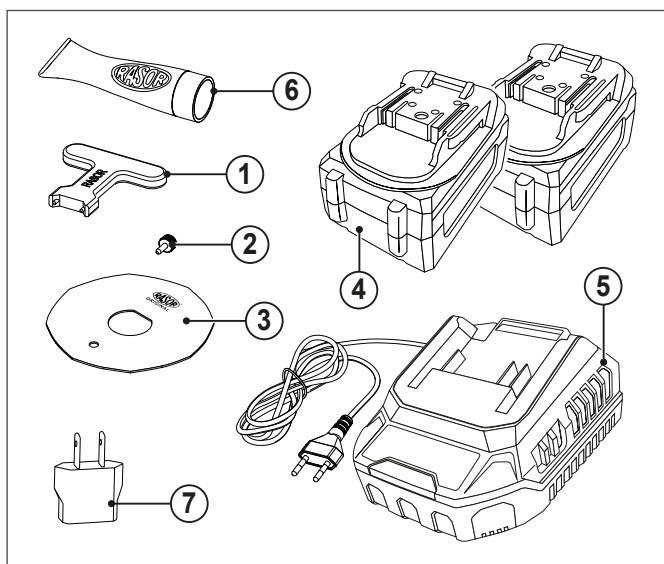
GENERALITĂȚI

1.9 Conținutul pachetului

Aparatul **PROTURF** este livrat împreună cu bateriile, încărcătorul și un set de accesorii, într-o geantă de plastic (A).



În interiorul geții se găsesc și următoarele accesorii:



- 1 Cheie fluture pentru demontarea / montarea lamei
- 2 Ștanță pentru montare/demontare lamă
- 3 Lamă cu 8 laturi din oțel HSS acoperită cu Teflon®
- 4 Nr. 2 baterii 21V Li-Ion®, 4.0 Ah
- 5 Încărcător cu fișă UE
- 6 Unsoare pentru angrenaje
- 7 Adaptor pentru UE-SUA

1.9.1 Informații despre acumuloare

Respectarea unor reguli simple prelungeste durata de viață a acumulatorului furnizat:

- încărcați complet acumulatorul înainte de a-l folosi pentru prima dată
- efectuați un ciclu de încărcare atunci când este aproape descărcată (aproximativ 10-20% din capacitatea rămasă). Celulele bateriei pot fi reîncărcate de până la 250 de ori
- evitați descărcarea completă a acumulatorului sau supraîncărcarea acestuia
- efectuați ciclul de încărcare la temperatura mediului (+18/21°C)
- nu lăsați acumulatorul expus la razele solare
- în caz de neutilizare pentru o perioadă lungă, depozitați

acumulatorul cu aproximativ 50% din capacitate la o temperatură a mediului de 5/10°C

- efectuați un ciclu de încărcare cel puțin o dată la 12 luni.

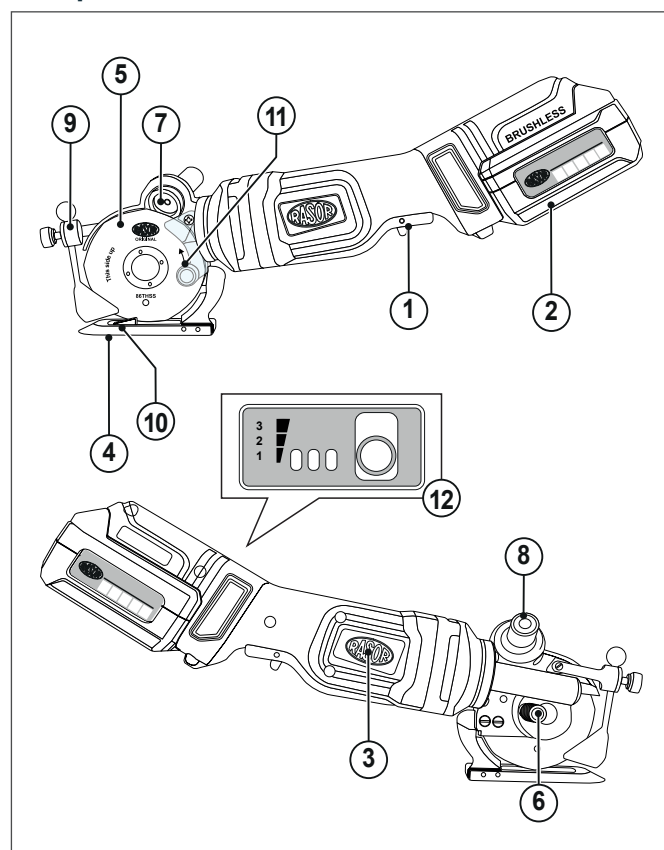
1.10 Descrierea aparatului

Cutterul cu acumulator **PROTURF** a fost proiectat, construit și asamblat pentru tăierea, prin intermediul lamelor rotative, a tuturor tipurilor de iarbă sintetică, sportivă sau ornamentală, cu orice tip de backing și orice tip de fibră/fire, fără limită de înălțime sau grosime.

Dispozitivul nu trebuie să funcționeze:

- în medii cu atmosferă explozivă;
- în prezența prafului fin sau a gazelor corozive;
- pentru tăierea materialelor plastice, metalice și lemnoase;
- pentru tăierea ierbii cu nisip sau cauciuc.

Utilizarea cutterului cu baterie PROTURF în alte scopuri decât cele menționate mai sus este interzisă și reprezintă un pericol.



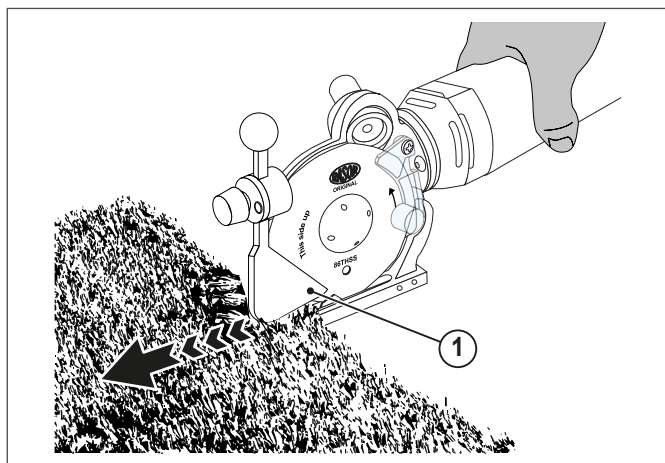
- 1 Manetă de pornire
- 2 Baterie Li-ion 21 V
- 3 Corp motor brushless
- 4 Talpă din oțel
- 5 Lamă poligonală din oțel
- 6 Gresor
- 7 Rotiță de șlefuire
- 8 Buton de ascuțire
- 9 Sistem de deschidere a fibrelor
- 10 Lamă fixă din metal dur
- 11 Protecție posterioară
- 12 Regulator cu 3 viteze

2 UTILIZARE

2.1 Tăiere

Pentru utilizarea a cutterului cu baterie, urmați pașii următori:

- Scoateți acumulatorul din încărcător (dacă este încărcat);
- Fixați acumulatorul la motor prin fixarea acestuia conform ghidajelor prezente;
- Aduceți stratul de iarbă sintetică deasupra piciorului de oțel;
- Reglați sistemul de deschidere a fibrelor în funcție de grosimea covorului (1). O reglare foarte joasă asigură o cantitate minimă de fibre tăiate; sau slăbiți butonul frontal și lăsați să cadă prin gravitație tija de deschidere a fibrelor;
- Sistemul de deschidere a fibrelor permite ridicarea firului (în special la gazonul cu fir lung), tăind backing-ul, nu firul;
- Mișcați maneta de siguranță și porniți mașina prin apăsarea butonului cu manetă;
- Împingeți cutterul cu acumulator în direcția dorită, încercând să mențineți stratul de iarbă sintetică cât mai tensionat posibil.



AVERTIZĂRI

Presiunea aplicată pe cutterul cu baterie trebuie să fie cât mai uniformă.



2.2 Protecție

Cutterul cu baterie **PROTURF** este echipat cu o protecție electronică în caz de „suprasarcină” (efort excesiv al mașinii). Această protecție intervine oprind mașina în cazul în care se taie un material prea gros sau prea dur.

Protecția intervine și în cazul unei temperaturi prea ridicate. După restabilirea automată, mașina își reia funcționarea normală.

2.3 Încărcarea acumulatorului

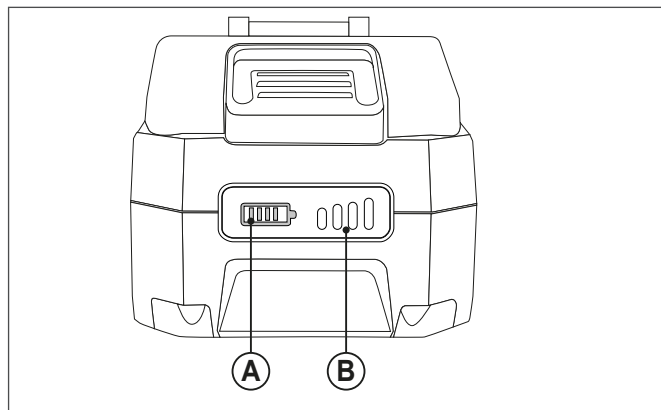


ATENȚIE

Verificați întotdeauna tensiunea încărcătorului și tensiunea rețelei electrice din țara în care vă aflați.

2.3.1 Verificarea nivelului de încărcare a bateriei

Apăsând butonul (A) se aprind ledurile care indică starea de încărcare a bateriei (B).



2.3.2 Încărcarea bateriei

Când acumulatorul este descărcat, este necesar să îl reîncărcați folosind exclusiv stația de andocare furnizată cu aparatul.

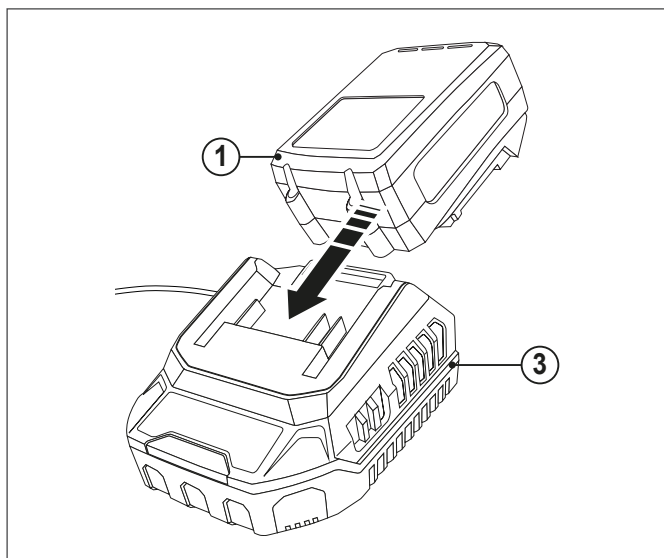
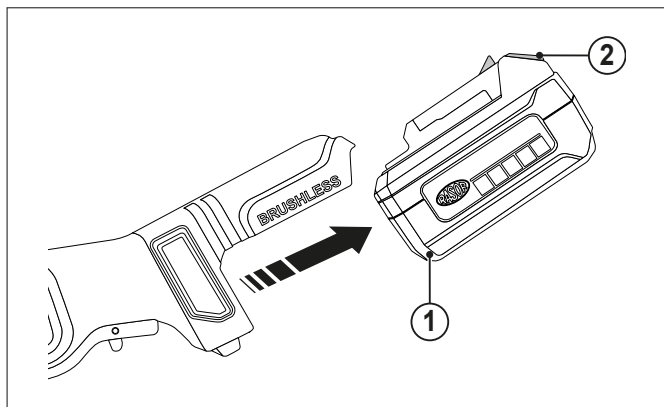
- Scoateți bateria (1) din motor apăsând butonul portocaliu (2) aflat în partea superioară.
- Conectați încărcătorul la priza de curent fără ca bateria reîncărcabilă să fie introdusă. Indicatorul LED verde se aprinde și semnalizează disponibilitatea de utilizare.
- Introduceți bateria reîncărcabilă (1) în încărcător (3).
- Verificarea operațiunii de încărcare este semnalată de o lumină roșie continuă.
- Sfârșitul operațiunii de încărcare este indicat printr-o lumină verde continuă.
- Încărcarea rapidă începe automat de îndată ce temperatura bateriei se află în intervalul de temperatură de încărcare de 5°C până la 45°C.
- În cazul bateriilor reîncărcabile cu ioni de litiu încărcate, încărcătorul se oprește automat.
- Ledul roșu intermitent indică o anomalie la baterie.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE



Încărcarea repetată a bateriei încărcate provoacă o supraîncărcare și afectează durata de viață a acesteia.



ATENȚIE



Nu utilizați niciodată alte baterii decât cele furnizate în dotare (21 V Li-Ion®, 4.0 Ah).
Nu folosiți sub nicio formă încărcătoare diferite de cele furnizate în dotare.

ATENȚIE



Dacă, în ciuda unui proces corect de încărcare, performanța bateriei scade rapid, înseamnă că a pierdut capacitatea de încărcare și trebuie schimbată.

3 ÎNTREȚINERE

3.1 Ascuțirea lamei

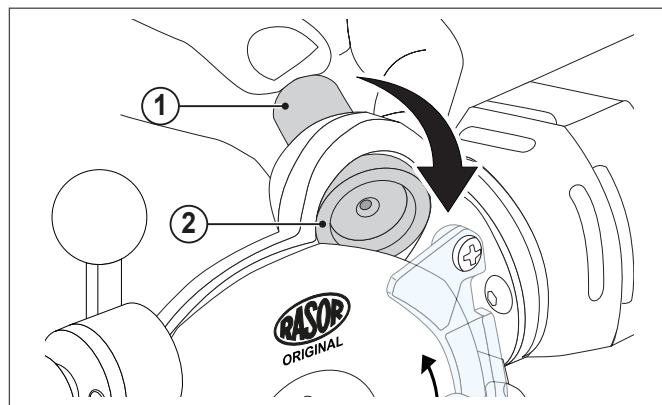
După câteva ore de utilizare continuă a cutterului cu acumulator, sau dacă acesta își pierde capacitatea de tăiere, este necesar să efectuați ascuțirea lamei.

Pentru a efectua această operație, porniți **PROTURF** și apăsați butonul de ascuțire (1) timp de 3-4 secunde.

Repetati operațiunea de 2-3 ori.

Dacă procesul de ascuțire nu este eficient, verificați uzura roțiței de șlefuire (2).

Dacă roțița (2) este prea uzată sau murdară, înlocuiți-o demonstrând lama cu accesoriile specifice.



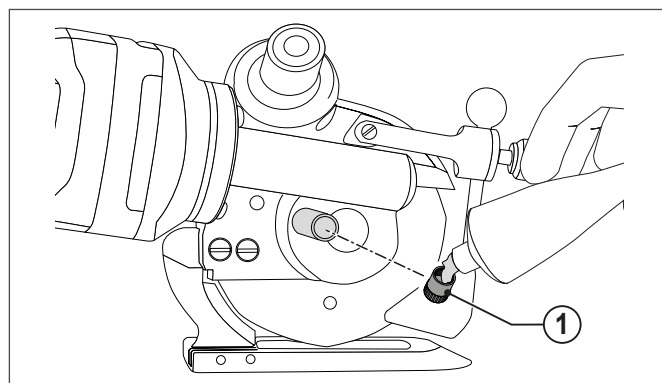
3.2 Lubrifiere

La fiecare săptămână de utilizare a mașinii, este necesar să efectuați lubrifierea cuplului de angrenaje.

Pentru a efectua această operație, scoateți dopul de protecție (1) situat pe capul cutterului cu acumulator și umpleți-l cu unsoarea furnizată.

Înșurubați dopul (1) doar câteva rotații.

Înșurubați dopul (1) cu câteva rotații la fiecare zi de utilizare a cutterului.



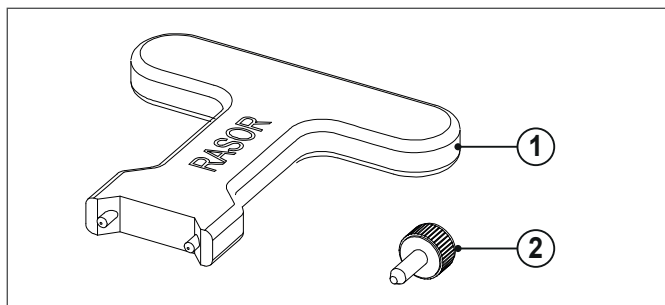
ATENȚIE



Lama nu trebuie să fie niciodată murdară de grăsime sau ulei.

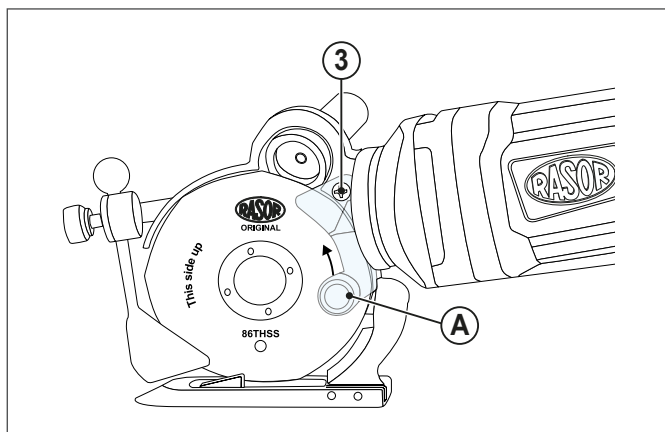
3.3 Înlocuirea lamei

Dacă lama nu mai tăie (chiar și după ce ați repetat de mai multe ori operațiunea de ascuțire), este necesar să o înlocuiți. Pentru a efectua această operație, sunt necesare cheia fluture (1) și ștanța de blocare a lamei (2).

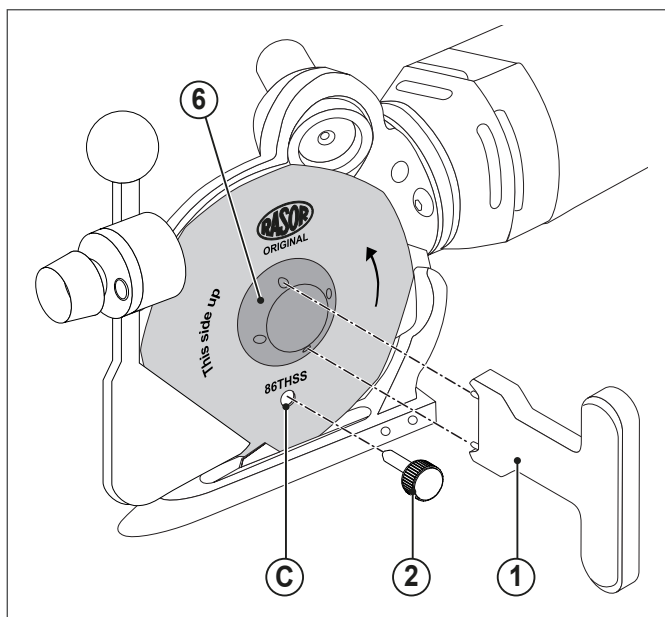


Procedați după cum urmează pentru înlocuire:

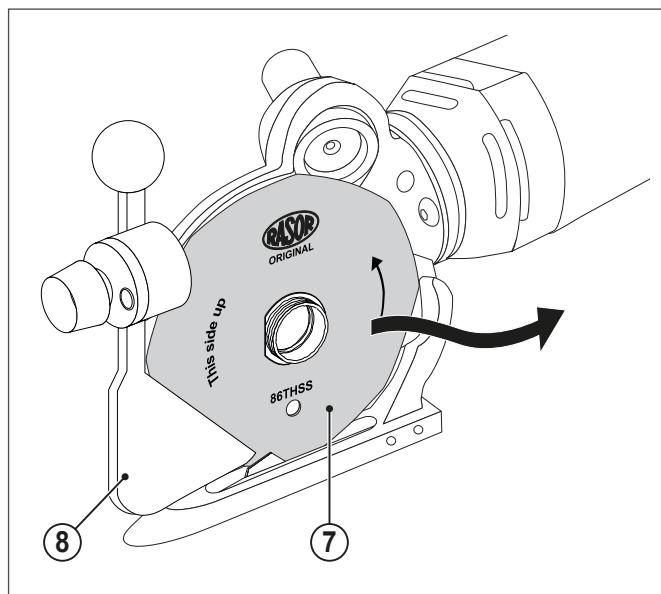
- 1 Deconectați acumulatorul;
- 2 Utilizați mănuși de protecție conform D.Lgs. 81/08;
- 3 Deșurubați șurubul (3) și îndepărtați protecția posterioară (A);



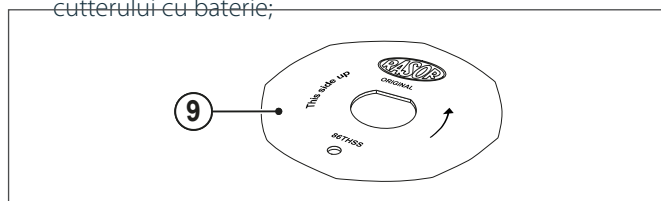
- 4 Introduceți poansonul (2) în orificiul (C) pentru a putea bloca lama;
- 5 Poziționați cheia fluture (1) pe piulița de blocare a lamei (6) și deșurubați piulița;



- 6 Scoateți lama (7) trăgând-o din sistemul de deschidere a fibrelor (8);



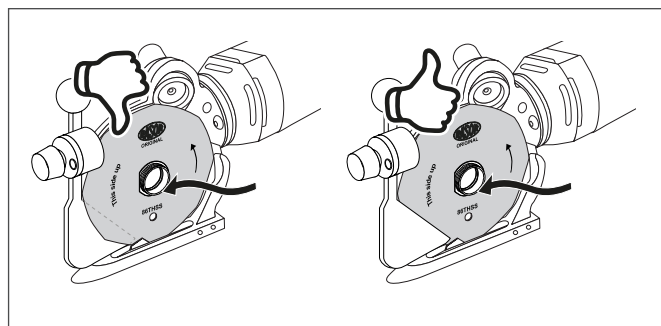
- 7 Înlocuiți lama uzată cu una nouă (9) cu dimensiuni și specificații tehnice identice, asigurându-vă că centrați lama pe angrenaj în poziția corectă. Instalați lama cu partea neascuțită (cea cu inscripția Rasor) orientată spre exteriorul cutterului cu baterie;



ATENȚIE



Noua lamă trebuie să intre în șanțul sistemului de deschidere a fibrelor.



- 8 Reasamblați totul și efectuați câteva teste de tăiere și ascuțire.

PIESE DE SCHIMB

3.3.1 Lame disponibile

COD	DESCRIERE
86THSS	Lamă Ø 86 mm cu 8 laturi din oțel HSS. Potrivit pentru toate tipurile de iarbă.
86THSSTF	Lamă Ø 86 mm cu 8 laturi din oțel HSS acoperită cu Teflon® antiaderent. Potrivit pentru tăierea ierbii chiar și cu adeziv sau lipici.
86PHSS	Lamă Ø 86 mm cu 5 laturi din oțel HSS. Potrivit pentru toate tipurile de iarbă.
86PHSSTF	Lamă Ø 86 mm cu 5 laturi din oțel HSS acoperită cu Teflon® antiaderent. Potrivit pentru tăierea ierbii chiar și cu adeziv sau lipici.
86THSSTN	Lamă Ø 86 mm cu 8 laturi din oțel HSS cu tratament de Carbonitrură de Titan (TiCN). Tratamentul TiCN face suprafața lamei deosebit de dură și rezistentă la uzura abrazivă și adezivă.

Datele tehnice sunt orientative și pot fi modificate fără preaviz.

3.4 Anomalii și cauze/soluții posibile

ANOMALIE	REZOLVARE
Materialul nu este tăiat sau se blochează între lamă și lama fixă	Verificați ca lama și lama fixă să facă contact și să nu existe resturi de material pe lama fixă
	Verificați integritatea lamei fixe
	Verificați tipul de material
	Ascuțiți lama
	Verificați grosimea materialului
Cutterul electric este zgomotos	Verificați compatibilitatea dintre lamă și material
	Verificați dacă motorul se învârtă corect
	Verificați nivelul de încărcare a acumulatorului
	Reduceți viteza de avansare
Cutterul pornește lent, funcționează intermitent sau nu pornește deloc	Efectuați lubrifierea
	Demontați lama și îndepărtați resturile de material
	Verificați introducerea corectă a acumulatorului
	Verificați nivelul de încărcare a acumulatorului
	Lăsați mașina să se răcească

AVERTIZĂRI

Consultați distribuitorul pentru anomalii în afara celor raportate în tabel

4 PIESE DE SCHIMB

AVERTIZĂRI

Utilizați numai piese de schimb originale pentru înlocuirea componentelor defecte.

Indicați întotdeauna exact modelul și numărul de serie al dispozitivului atunci când solicitați piese de schimb.

ESTE INTERZISĂ

Utilizarea pieselor de schimb neadecvate. Acestea pot provoca funcționări anormale și pericole pentru persoane sau bunuri.

AVERTIZĂRI

Diagrama cu codurile pieselor de schimb este disponibilă pe site-ul www.rasor-cutters.com

5 ELIMINARE

5.1 Eliminarea produsului la sfârșitul vieții sale utile

ATENȚIE

Unele părți ale produsului pot conține substanțe poluante sau periculoase care, dacă sunt dispersate în mediu, ar putea provoca efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane.



PRODUS CONFORM DIRECTIVEI EU 2012/19/EU - privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Simbolul pubelei barate de pe aparatură sau de pe ambalajul acesteia indică faptul că produsul, la sfârșitul vieții utile, trebuie tratat separat de celelalte deșeuri



Utilizatorul trebuie să predea echipamentul la un centru adecvat de colectare a deșeurilor electrice și electronice.

Colectarea diferențiată corespunzătoare, pentru trimiterea ulterioară a aparatului casat spre reciclare, tratare și eliminare în mod compatibil cu mediul înconjurător, contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății persoanelor și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este fabricată aparatura.

Bateriile uzate trebuie eliminate conform reglementărilor în vigoare.



ATENȚIE

Reglementările locale în vigoare pot prevedea sancțiuni severe în caz de eliminarea ilegală a acestui produs.

6 GARANȚIE

Cutterul cu acumulator PROTURF de la Rasor® Elettromeccanica S.r.l. este garantat timp de 12 luni de la data facturării, cu excepția altor acorduri scrise.

Garanția acoperă toate defectele de materiale și de fabricație și prevede înlocuirea pieselor de schimb sau repararea pieselor defecte exclusiv de noi și în atelierul nostru.

În cazul unei returnări pentru reparații în garanție, clientul este obligat să trimită întotdeauna cutterul complet către Rasor®. Nu se acceptă reparații în garanție pe componente individuale defecte.

Materialul trimis pentru reparații trebuie expediat cu TRANSPORT CONTRA PLATĂ.

După reparație, dispozitivul va fi returnat cu TRANSPORT DE PLĂTIT de către client.

Garanția nu include intervenția tehnicienilor noștri la locul de utilizare al cutterului cu acumulator, nici demontarea acestuia. În cazul în care, din motive practice, trebuie trimis un tehnician, costul manoperei va fi facturat la prețurile curente, plus eventualele cheltuieli de transport și deplasare.

SUNT EXCLUSE DIN GARANȚIE:

- defecțiuni cauzate de utilizarea sau instalarea incorectă;
- defecțiuni cauzate de factori externi;
- defecțiuni cauzate de neglijență sau întreținere deficitară;
- lamele și produsele care se uzează în mod normal.

GARANȚIA DEVINE NULĂ:

- în caz de neplată sau alte neconformități contractuale;
- dacă se fac reparații sau modificări la cutter fără consimțământul nostru;
- dacă numărul de serie este modificat sau șters;
- dacă defecțiunea este cauzată de o utilizare greșită sau de tratament necorespunzător, cum ar fi lovituri, căderi și alte cauze care nu sunt atribuite condițiilor normale de funcționare;
- dacă dispozitivul este demontat, manipulat sau reparat de personal neautorizat de Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
- în cazul în care cutterul cu acumulator este utilizat în scopuri diferite de cele indicate în acest manual;
- în cazul în care sunt instalate piese de schimb neoriginale Rasor®.

Reparațiile efectuate în garanție nu extind durata acesteia.

Pentru orice litigiu, jurisdicția competentă este cea din Milano.

RASOR ELETTROMECCANICA SRL

Via Giannetto Mattei 41/43

20044 Arese (MI) · Italy

tel. +39 02 66 22 12 31

info@rasor-cutters.com

www.rasor-cutters.com

FOLLOW US:

